

2-12

== PER ==
13\$000

soltanto, mentre in tutte le
librerie costa 20\$000, i no-
stri abbonati possono ave-
re-lo, splendido ed utilis-
simo volume :

**La Donna
Medico di Casa**

con più di 1.000 pagine
:: e 400 illustrazioni ::

E' indispensabile in ogni
famiglia - La provvidenza
di ogni casa - La salute
domestica garantita.

Affrettate le richieste al-
l'Amministr. del Pasquino.



IL PASQUINO

COLONIALE

« Col tempo e con la paglia maturano le nespole... ».

Abbonamento annuo . . . Rs. 10\$000
Un semestre 6\$000

REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE :
Rua 15 Novembro, 52 (2.o andar) - Caixa, 927

Anno X

São Paulo, 14 aprile 1917

Num. 504

Il « PASQUINO » è stampato nello Stab. Tipogr. « O Pensamento » -- Rua Rodrigo Silva, N. 40

IL NUOVO ALLEATO



Per la libertà, per la civiltà, per l'umanità, per la giustizia !

ANDAR

PRAT.

EST.

N.º de ORD.



NÃO TENHA
CASPAI



NÃO BEJA
CALVO



NÃO TENHA CA-
LLOS BRANCOS

USE KUNDRY

Tonica, Antisettica e Profumata

approvata dal Laboratorio dello Stato e da distinti medici, che la usano e la prescrivono ai loro clienti

In vendita presso tutte le case di Profumerie, Stolle, Farmacie, Drogherie e Saloni da Barbieri

All'ingrosso presso la CASA EDISON, S. Paulo e João Lopes, Rua 11 de Agosto



AL MEDICO del pianoforti

Officina di fiducia per le riparazioni e riforme di pianoforti.

Accordatura 10\$

Raffaele Morgani

Richieste per telefono, CIDADE 2262

Officine Rua TUPY, 59 e 59-A (Casa propria)

Acquista, cambia, vende pianoforti d'occasione



MACCHINISMI

I più perfezionati per caffè, riso, legna ed altre industrie.

Trasmissioni complete di propria fabbricazione e importate. - Prezzi ridotti.

Companhia Mechanical e Importadora de S. Paulo

Agenti generali nel Brasile dei rinomati Automobili FIAT.

Esclusivi agenti per la vendita dei prodotti della Compagnia SILEX e Paulista de «Louça Esmaltada».

Rappresentanti della conosciuta Fabbrica a Vapore «Robey» per lo Stato di S. Paulo.

Agenti della Società di Prodotti Chimici L. Queiroz.

Rua 15 de Novembro, 36 - S. Paulo

“Farelo,, puro di “Trigo,,

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il “FARELO DI TRIGO,, quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO.

Il suo prezzo è PIU’ BASSO di qualunque altro alimento.

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

“Moinho Santista,,

RUA S. BENTO, 61-A - S. PAULO

Restaurant Romagnolo di MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora -- Si accettano pensionisti -- Vini e Bibite di ogni qualità -- Specialità in Tagliatelle casalinghe -- Colazioni e pranzi a domicilio.

PREZZI MODICI

RUA DO SEMINARIO, N. 14 -- S. PAULO

Restaurant-Bar MANARA

RUA DO ROSARIO, 13-A - Telefono, 26-58

Questo antico e rinomato Restaurant-Bar -- passato ai soci AMEDEO BUCCIARELLI e AMLETO ALVISI -- è stato interamente trasformato -- Oggi è divenuto un locale elegantissimo

Cucina di prim'ordine, con vini eccellenti importati direttamente, e, quel che più preme, a prezzi alla portata di tutti -- Servizio inappuntabile --

La cucina, è bene si sappia, è diretta dal socio AMLETO ALVISI, ex primo cuoco della «ROTISSERIE SPORTMANN».

Provare per credere

Stabilimento Musicale PIETRO MASCAGNI di ATTILIO IZZO

Rua General Carneiro, N. 30 e 32 -- Telefono, 4564

Filiale: Rua D. Sebastião Pereira, 21 -- Telefono, 5027

S. PAULO

Grande assortimento di Metodi e Studi per Piano, Violino, Flauto, Mandolino, Violoncello, Chitarra e Contrabbasso. Musica per piccola orchestra, Terzetto, Duetto, per piano solo, e canto e Piano.

Tutti i giorni novità in musica per piano, e canto e piano a 500 reis la copia.

Inviati gratis, a chi ne fa richiesta, catalogo ed un bellissimo valzer col ritratto di Mascagni.

Piani, Violini, Mandolini, Chitarre, delle migliori marche. Accessori e corde per qualunque strumento a corda.

“Companhia União dos Refinadores,, - São Paulo

**Il caffè e lo zucchero
marca “União,,**
-- sono i migliori della piazza --

Casa Sammartino ALFAIATARIA

Tailleur pour Dames -- Modas para Homens

RUA 11 DE AGOSTO, 2 (Subrado)

Caixa do Correio, 985

S. PAULO

PIPE

Col vapore "Campista",
la nota Casa

Fratelli Del Guerra

Rua Flor. de Abreu, 129-131

ne ha ricevuto un forte STOCK, di
tutte le qualità e modelli, che vende
al MASSIMO BUON MERCATO nonostante l'anormale situazione.

Rocco Mosca

SARTO

Praça Antonio Prado, 8 (sobr.)

TELEFONO 2092

American

Aperitivo
di moda

Club



Il comandamento dell'igiene moderna é:

Usate **ANTI-PER**
per la completa distruzione delle
CIMICI

In vendita presso tutte le Farmacie, Drogherie,
Case di Commestibili e di Ferrarecce —
All'ingrosso presso la CASA EDISON: : : :
S. PAULO



Vendita di Accessori, Lubrificanti e Gazolina - Si eseguono lavori anche per l'interno

Grand Bazar Parisien

FONDATA
nel 1895

Vedendosi forzato a chiudere la sua sezione di vendita al dettaglio
— dovuto all'attuale situazione europea —

Liquida tutto lo "stock", di mercanzie, installazioni e mobili
SI CEDE ANCHE IL CONTRATTO DELLO STABILE

A. Perfica e Comp.

73 — Rua São Bento — 73
S. PAULO

Fernet-Branca

Casa Electro-Mechanica
DE

Thomaz Basile & Irmão

Rua Libero Badaró, 211 (Esq. José Bonifácio)
TELEPHONE, N. 3626 (Central) — S. PAULO

Completo sortimento de Artigos Electricos de primeira
qualidade — Especialistas em enrolamentos de motores
electricos — Concertos de TRANSFORMADORES.
Alternadores e quaesquer aparelhos electricos.

TRABALHOS GARANTIDO



Gabinetti riservati
Grande assortimento di nostra specialità
TACCHIERINI — TORTELLINI — AGNOLOTTI

SERVIZIO A DOMICILIO
VINI DI OTTIMA QUALITÀ

ARROSTI ALLO SPIEDO —
ANTIPASTI ASSORTITI E MAIONES

Servizio di cucina a tutte le ore e a prezzi modici

Diretto dai soci,
proprietari **Lesi & C.^{ia}**

Travessa do Seminario, N. 42 - Telefono, 2387

Filiale: Rua BOA VISTA, 12 - Telefono, 1078

Penne stilografiche "Waterman",

da 4\$000 a 150\$000

Grande assortimento di Pennini - Prendi-
tori - Inchiostro e pezzi avulsi : : : :

MURINO IRMÃOS & C. — Rua S. Bento, 23

La Garage più importante nel centro

Grande Oficina meccanica per riparazioni
e riforme in generale di AUTOMOBILI

Specialità in costruzione di ingranaggi
e pezzi nuovi di ricambio

Officina di Pittura, Selleria e Carrozzeria

Il Banco di Napoli

(Istituto di Emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della legge 1.º Febbraio 1901, N. 24 e del Relativo Regolamento ad assumere il servizio della raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno dei risparmi degli emigrati italiani, ha ordinato a partire dal 1.º Giugno 1912 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

La Società Anon. Industrias Reunidas F. MATARAZZO

la quale da detta data riceve le somme che:

- a) debbono essere pagate in Italia per conto del mittente;
- b) debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- c) debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera.

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che portano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e dell'ammontare in réis effettivamente pagato



Navigaz. Gener. Italiana

"La Veloce",

"Italia", "Lloyd Italiano",

SERVIZI COMBINATI
Italia -- Brasile -- Plata

Industrie Riunite F. MATARAZZO

Società Anonima

Sede Centrale: RUA DIREITA, N. 15 — S. PAULO

Telegrammi: "Matarazzo", — Cassa Postale, 86

Filiali:

Santos, Rio de Janeiro, Antonina, Rosario de Santa Fé.

STABILIMENTI INDUSTRIALI

Mulini Matarazzo — S. Paulo e Antonina.
Filatura — Tessitura — Cascamificio — Maglieria e Tintoria « Mariangela ».
Filatura — Tessitura — Candeggio e Stamperia del Belemzinho.
Fabbrica di Sapone « Sol Levante ».
Fabbrica di Olio « Sol Levante ».
Filatura di Riso.
Amideria e Fecoleria « Matarazzo ».
Raffineria di Zucchero.
Macinazione di Sale.
Segheria « Matarazzo ».
Fabbrica di Strutto in Itapetininga.
Compagnia di Navigazione a Vapore « F. Matarazzo ».

SUD-AMERICA EXPRESS

Grandiosi vapori in "Duilio", e "Giulio Cesare", avanzata costruzione

STAZZA: 27.000 Tonnellate — Velocità: 20 NODI
Macchine a turbina

Agenti: Industrie Riunite F. Matarazzo

S. PAULO - Rua Direita, 15 — SANTO: Rua Xavier Silveira, 120

Società di Imprese Marittime
ITALIA-AMERICA

Av. B. do Rio Branco, 2, 4, 6
RIO DE JANEIRO

CASA ROCCO

Casa di gioie, orologi e pietre preziose.

Casa Matrice: Rua General Carneiro, 85 - Telef. 3800.

Succursale: Rua Mauá, n. 95 - Telefono, 2950.

Caixa postal, 1181 - S. Paulo

TAPPEZZERIA

DI

José Ghilardi

Rua Barão Itapetininga, 71

Telefono 2191 — S. PAULO

SPECIALITA' IN

TAPPEZZERIA DI CUOIO

Lavori perfettissimi
al massimo buon mercato

Banco Popular = de Cambio

Januario Montemurro

2, Rua General Carneiro, 2

Passaggi marittimi
Cambio - Rimesse

Esposizione di Mobili della Officina CATALDI

RUA FLOR. DE ABREU, 103

Mobili semplici e di stile. Lavoro accurato — Installazioni complete di Case commerciali e bancarie.

Officina: Rua S. ROSA, N. 78

TELEFONO, 259 — (Braz)

Mássariol, Riccò e C.ia

CALZOLAI

Prima di fare acquisti di forme di scarpe visitate LA FABBRICA

E. GRIMALDI

Rua Flor. de Abreu, 134

ove troverete un vasto « stock » di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di forme.

Le vere pizze e sfogliatelle alla Napoletana

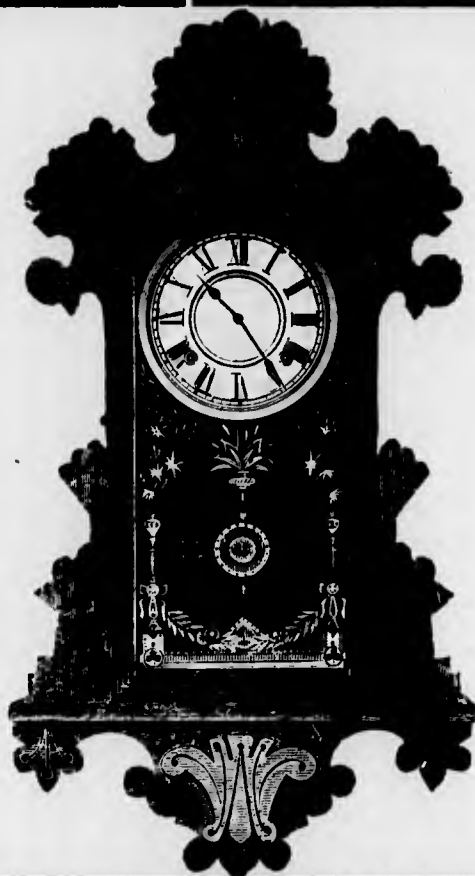
si mangiano tutte le sere

-- dalle ore 19 in poi --

67 - Rua Ypiranga - 67

TREVO

la miglior marca
di burro



Le ultime novità in OROLOGI - da parete e Sveglie -

hanno ricevuto

CARLO MASETTI & C.

Depositari delle rinomate case
ANSONIA CLOCK di New-York
e WESTERN CLOCH, DE LA
SALLE, 111.

Osservate il nostro campionario

Ladeira S. Ephigenia, 3 - S. PAULO

Telefono, N. 2708

Unici concessionari dell'insuperabile
orologio "ZENITH".

Evviva!...

Il grido si ripercuote festoso e delirante, entusiastico, da un capo all'altro del Brasile.

Lo lanciano i brasiliani con gioia, perché il loro governo ha saputo deguamente interpretare l'anima nazionale nel tutelare la dignità del paese. Lo ripetono con maggior entusiasmo ancora i sudditi delle nazioni alleate ed il loro *Evviva!* è fatto di intima soddisfazione, di ammirazione e di gratitudine.

Ecco che il Brasile sta per scendere a bandiera gloriosamente spiegata a fianco degli alleati e sta per rompere in guerra per la tutela dei suoi diritti ed insieme, e più ancora anzi, per un ideale di cavalleria, di umanità e di giustizia che colloca di colpo la giovane nazione che ci ospita a fianco dei più gloriosi paesi, che per la causa della civiltà e del diritto hanno già sopportato i più rudi colpi ed i maggiori sacrifici.

Vi sono ancora in Europa — assurdo vivente! — dei paesi che stanno dando di se stessi il più miserando spettacolo.

Vi è una Spagna a pochi passi dai campi di battaglia, che sopporta tutte le violazioni dei suoi diritti e tutte le irrisioni compiute dai tedeschi ai danni della sua dignità; vi è una Spagna che ha visto affondare le proprie navi e si è contentata di redigere delle note diplomatiche di protesta e di veder lavata l'offesa fatta alla sua bandiera con un pugno di marche, gettatile perché tacesse.

Vi è un'Olanda, vi è una Svezia, vi è una Norvegia che hanno ogni giorno, or l'una or l'altra, affondati i propri vapori, che hanno avuto i loro traffici interrotti o limitati dalla prepotenza tedesca, e continuano col governo del Kaiser a mantenere relazioni d'amicizia, con lo stesso assurdo col quale uno schiaffeggiato potrebbe continuare a ricercare l'amicizia dal suo sistematico schiaffeggiatore.

A tutte queste nazioni di passivi, di eunuchi, senza dignità, senza palpiti generosi, senza ideali, il Brasile ha dato una magnifica lezione. Se la sua potenza militare e finanziaria non è pari a quella degli Stati Uniti del Nord e la sua cooperazione materiale sarà più limitata, non per questo il suo gesto perde, al confronto di quello degli Stati Uniti, di valore; non per questo la sua cooperazione morale alla gran causa del diritto e della civiltà, ha meno importanza.

Gli Stati Uniti hanno proclamato ai neutri il verbo della giustizia, del diritto e dell'umanità, in questa guerra scatenata dai barbari. Il Brasile è stato il primo a rispondere all'appello. Dietro di lui, fatalmente, verranno trascinati altri neutri, e la schiera di questi ultimi andrà sempre più diminuendo fino a scomparire.

Il Brasile è forse la goccia che fa traboccare il vaso: è la nazione nobile e cavalleresca, destinata a trascinare col suo esempio i titubanti, i timorosi, gl'indecisi, coloro che forse ancora s'illudono con una Germania potentissima, invincibile non ostante abbia tutto il mondo contro.

RAMMARICO



— Non mi è mai riacceso tanto d'essere povero, come ora! Non poter comperare nemmeno una cartella del prestito!

Evviva il Brasile!

Evviva! per il contributo morale che, prima ancora di quello materiale, ha già portato alla nostra santa causa.

Evviva! per la solidarietà che ha voluto dimostrare a chi combatte per la causa di tutta l'umanità.

Evviva! per le innumerevoli vite che saranno risparmiate, in conseguenza della maggior pressione fatta sul nemico, che non ha più scampo.

Evviva! per la pace che tanto più si affretta, quanti più sono i generosi che scendono in campo a combattere.

Evviva! soprattutto per quello spirito di fraternità, per quella solidarietà entusiastica che da più giorni sentiamo altare nelle dimo-

strazioni del generoso popolo brasiliano e nei vibranti articoli dei suoi giornali.

Domani, forse, la bandiera del Brasile si unirà, sui campi di battaglia, a quelle degli alleati, già battezzate in questa guerra, dalle infinite glorie e dagli innumeri eroismi delle schiere che conducevano e conducono. Entrerà, nuova ancora, in questa lotta, la bandiera del Brasile, ma già degna di sventolare a fianco delle bandiere alleate, circondata della medesima loro gloria, per l'atto stesso ed il significato della sua adesione alla nostra causa.

Evviva!...

E' uscito il volume:

"Impressioni di carcere,, di A. Trippa
760 pagine con illustrazioni

In conseguenza di una improvvisa crisi del male che lo minava da tempo, nonché di molte pietrate e legnate sulla testa, ha cessato repentinamente di vivere mercoledì scorso, circa a mezzanotte il *conhecido eafugeste*

Diário Alemão

Tutti gli sforzi del delegato Francisco Rezende e del canonico Valois de Castro, per salvarlo sono stati inutili.

Il *Diário Alemão* aveva contratto da un bel pezzo la rabbia, per cui non faceva che abballare e ringhiare contro tutti gli alleati ed i brasiliani, tentando di morderli ed insultandoli nel modo più triviale di continuo. I medici cittadini avevano giudicato da tempo disperato il suo caso ed avevano profetizzato che alla prima crisi vi avrebbe lasciato la pelle.

La crisi sopravvenne con la rottura diplomatica fra il Brasile e la Germania. Il *Diário Alemão*, cacciando bava dalla bocca, tentò di lanciarsi contro il popolo brasiliano. I cittadini di S. Paulo, calcolando il pericolo che il *Diário Alemão*, così arrabbiato, presentava per la salute pubblica, dopo aver fatto inutili pratiche per farlo raccogliere nell'*Instituto Pasteur*, pensò bene di guarirlo definitivamente, con vari massaggi di pali e con l'introduzione di pillole di pietra viva, nonché con l'apertura dello stomaco e la... fuori uscita degli intestini.

Disgraziatamente il *Diário Alemão* morì sul tavolo anatomico, mentre il popolo lo stava operando.

Assistette il pericoloso infermo, negli ultimi momenti il Canonico Valois de Castro che voleva somministrargli la sacra unctione, ma il popolo preferì somministrare la sacra... fregatura al morente.

Pare che il Canonico abbia contratto la stessa infezione tontonica che uccise il *Diário Alemão* e si prevede che essa lo porterà se non alla tomba, certamente alla tromba, o trombatura, nelle prossime elezioni.

Il cadavere, anzi la carogna del *Diário Alemão* venne cremata nella pubblica via, per impedire il diffondersi dell'infezione.

La Sanità Pubblica ha già provveduto a disinfettare tutta la rua Libero Badaro.

A enra del Canonico Valois de Castro, sulla punta della sua particolare cappella verrà celebrata la messa del settimo giorno, in suffragio dell'anima della del trapassato.

L'altare Kruse tessera l'elogio funebre.

Paglia di legno.

Fra le tante manifestazioni della nostra attività all'estero bisogna annoverarne ancora un'altra: l'industria della PAGLIA DI LEGNO, che la Ditta Peregrini e C. hanno da poco tempo impiantata nel rione di Barra Funda e propriamente in rua Lopes Chaves, n. 37.

La paglia in parola è costituita da quei trucidi sottilissimi molto usati all'estero ed è indicatissima per imballaggio di merce, specialmente per oggetti facili a rompersi, come promerie in lacca, medicinali, liquori imbottigliati, cristallerie, ecc. Risulta molto più a buon mercato di qualunque altro sistema d'imballaggio.

Chiedere listino di prezzi presso l'abbigliamento o presso la « Charuaria Mimi », in rua 15 de Novembro, 58.



La serena
fiducia
di
Cadorna



CADORNA - « Siano anche due milioni i nemici, invece d'uno, noi vinceremo. Non è vero soldato d'Italia? »

Per le Scuole Italiane di S. Paolo

PATRIA MIA!

Salve... divina terra — di mille glorie adorna,
se al tuol ridenti colli — il pensier mio ritorna
l'anima mia sussulta — e si riposa in te!

Vorrei, vorrei combattere — coi prodi bersaglieri
delle trentine batte — per gli orridi sentieri
o vincere o morire — al fianco del mio re!

Ed emular l'eroiche — gesta dei nostri alpini
le temerarie imprese — degli itali marini
per cui temulo sventola — il tricolor sul mar!

Quel tricolor, quel labaro — dal sangue consacrato
di mille e mille martiri — di lacrime bagnato,
glorioso, amato simbolo — che il cor mi fa balzar!

Salve... patria diletta — trona il cannone, invano
biero di rabbia e livido — spera l'odiato ulano
degli incredenti popoli — i ceppi a ribaltar!

No!... Vivaddio!... l'Italia — ancor più bella e forte
di Trento e di Trieste — rovescerà le porte
o i figli suoi sapranno — nel nome suo morir!

Teodoro Bagnani

Abbonatevi al « Pasquino »

“Caixa Mutua,”

Ne il signor Alessandro De Virgiliis, né alcun altro membro della Commissione di... propaganda per la scalata all'Amministrazione della *Caixa Mutua* ci ha spiegato in che cosa consista l'enorme, l'incommensurabile, lo straordinarissimo vantaggio, di pagare gli attuali amministratori profumatamente, perché si compiacciano di cedere il posto a degli altri.

Il signor De Virgiliis anzi ha detto esplicitamente che si riserva di fare a suo tempo la strabbiante rivelazione. Per ora vuole mettere insieme tutte le proenre necessarie per poter fare, — assieme ai suoi compagni, — tutto il suo bravo comoluccio nella *Caixa Mutua*.

I soci non debbono lasciarsi illudere da queste promesse di una... mauna salvatrice e debbono pretendere, prima di dare a qualsiasi persona una proenra, che si dica loro cosa si vuol fare.

Curiosi davvero questi paladini, questi difensori, questi salvatori dei pensionanti che vogliono avere carta bianca in mano senza degnarsi di dire almeno quello che hanno intenzione di fare.

I soci non debbono proprio dimenticare che una proenra generale, concessa senza un mandato esplicito, determinato, rende i procuratori padroni assoluti, perché prima che possa essere impostato un altro movimento e prima che possano essere ritirate le procure e sostituite, i procuratori avranno tutto il tempo di... riformare non solo la *Caixa Mutua*, ma anche la Cassa Forte della medesima, con l'approvazione incosciente ed antelapata dei soci.

Perché i soci debbono pagare centinaia

Pastine glutinate..

Pasta di semolino..

Pastà all'uovo...

MARCA

ESPERIA

Préferite dai buon gustai — Presso tutti i principali negozi
CUSCIANNA & C. - Rua Carandirù, 25 - Telef. 1428 (Central) - S. PAULO

e centinaia di *contos de reis* per riscattare le azioni degli attuali amministratori?

Con quale vantaggio?

Alessandro De Virgiliis non lo dice, perché se lo dicesse, le procure forse non verrebbero. Con l'acquisto delle azioni a quattro *contos de reis* ciascuna i soci non raggiungerebbero altro che un cambiamento dei suoceri, ma, probabilmente, la musica sarebbe sempre quella.

Per spiegarci meglio, la *trouada* di De Virgiliis non risolve nessun problema inerente alla crisi della istituzione. Non fa che allontanare, dando loro una *kolossal* per quanto assurda gratificazione, gli amministratori attuali, per metterne al loro posto degli altri. Invece dell'amministratore A., B. o C., noi avremmo l'amministratore Alessandro, o l'amministratore De Virgiliis, o — quel che è peggio — tutti e due, senza che il cambiamento delle persone abbia portato di conseguenza il cambiamento radicale dell'istituzione, cioè la modificazione degli statuti e del meccanismo dell'azienda.

Si dirà: — Ma si sostituiscono a dei manager delle persone illibate come il De Virgiliis.

Senza mettere in dubbio la illibatezza di De Virgiliis, ci sembra che i soci si contenteranno ben di poco, con questa riforma, la quale è d'altra parte l'unica che apparisca chiara, evidente, dalla cervellotica proposta di De Virgiliis.

Secondo lui, i soci — accortisi finalmente che gli attuali amministratori amministravano male o rubavano addirittura spogliando i pensionisti — dovrebbero affrettarsi a dare agli azionisti una somma favolosa a titolo di... indennizzo per sostituirli con altri nomi, che i soci non sceglierebbero nemmeno, ma lascierebbero scegliere ai vari De Virgiliis, passando ai medesimi la procura.

Oh logica... americana!

PICCOLA POSTA

MASSIMINO-QUADRUPED — Grazie vivissime. Quel sentirsi lodare da tutti cominciava proprio a venirmi a noia. Il magistrale articolo dell'... abbonato di Campinas... è venuto ad interrompere la monotonia!

Bravo. Almeno tu dimostri che hai del coraggio, al contrario di colui che ha scritto la lettera e che ho perfettamente riconosciuto dalla... voce o per essere più esatto dai ragli.

Tu e lui dovreste mettervi a capo di una santa crociata condotta in piena regola, raccogliendo sotto le bandiere gloriose della vostra sapienza tutti i redattori del « Fanfulla » ed i loro colleghi degli altri stallaggi di città e di campagna, per debellare una buona volta quei giornalisti che sono tanto superbi da sdegnare la compagnia dei quadrupedi del giornalismo coloniale quotidiano.

CELEBRE PSICHIATRA — Mandatemi a dire con che cosa debbo suicidarmi. Col sublimato, col revolver, con un bacio di Natalino, con una mezza dozzina di articoli di Serpieri, o mettendomi vicino a un Bond quando passa Cimpanzé?

Capirete che è impossibile sopravvivere a tanta... condanna!

PIRESINHO — L'ultima notizia sicura è questa: E' stato seminato il pino che dovrà servire, quando sarà cresciuto e fatto grande, a fungere da mastro della nave che dovrà trasportare Gaetanino alla guerra.

BARBAGIANNI — L'unica via d'uscita che ci resta è quella di metterci anche noi a fare i « cavadores ». Se Luigi-lascia è quello che mi propongo di fare dopo la pace europea.

DON CICCIO — Potete mandarmi la cassa di « Acqua Formosa » posta restante. Di sera andrò a ritirarla.

BAGGIANO — Ringraziotti commosso bel dono Pasquale. Annunziotti egualmente commosso vendita « impres-

FARMACIA ROMANO

Telefono, 5090

Travessa Seminario, 46

(accanto alla Casa Trapani & C.)

Aperte fino alla mezzanotte

— BALÃO D'OSSIGENO, Rs. 10\$000 —

Prestito Nazionale Italiano - 1917

CONSOLIDATO INCONVERTIBILE FINO AL 31 DICEMBRE 1931

Libero da ogni tassa italiana presente e futura — Interessi 5 per cento — Odio: dal 1° Gennaio 1917 — Prezzo 90 più interessi dal 1° Gennaio 1917 fino al giorno del pagamento.

LA BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

Corrispondente del Tesoro Italiano

È ufficialmente incaricata della vendita presso tutte le sue Succursali e Agenzie dei titoli di detto prestito, che saranno consegnati FRANCO DI ONNI SPESE qui, oppure in Italia, a scelta del compratore.

La Banca accetta prenotazioni, fissando sin d'ora il cambio per chi lo desidera, e accordando anticipi ai compratori a condizioni di eccezionale favore.

sloni - raggiunge 1331 copie. Mancano ancora 309 copie che venderanno certamente entro anno.

Successo libro datati di volta al cervello? Dispiacemi moltissimo, ma non averci che fare. Colpa tutta tua. Visto successo libro preparare altro di genere umoristico intitolato: « Storia di un... crociato ». Vedrai piacerli. Venderlo « baratinho, baratinho » e chi sa che non lo regali addirittura agli abbonati del « Pasquino » come stretta fine anno. Sai che quando mi ci metto sono generoso.

LETTORE — Le ragioni per le quali non rispondo al Comunicato apparso nel « Fanfulla » sono le seguenti:

1° — Perché c'è una sentenza del Tribunale di Giustizia che mi ha assolto da tutte le accuse;

2° — Perché essere attaccati da giornali come « A Capital » e « Jornal da Luz » è un onore;

3° — Perché non sono così hischero d'andare a spendere i miei soldi in comunicati del « Fanfulla » ed i lettori del « Pasquino » conoscono anche troppo questa storia;

4° — Perché se il pubblico crede che io alle spalle di quel bagliano abbia messo da parte, come dice lui, ottanta « contos », il pubblico stesso penserà anche che ho fatto benissimo e sono degno d'ammirazione, e penserà che quell'altro ci fa la figura del « cornuto » e mazzialo »;

5° — Perché finalmente il pubblico non può aver dimenticato il clamoroso fallimento del 1° Febbraio 1901 nel quale vennero ingoiati parecchi milioni sul serio e sentir predicare morale da certi pulpiti farà ridere anche le pulci del cavaliere.

Questo per il fallimento.

Quanto al servizio militare l'ho già messo con le spalle al muro un paio di mesi fa, coi documenti pubblicati nel « Pasquino » e non perderò il mio tempo a tornare a ripetere le stesse cose.

Non ho bisogno di difendermi più. Si difenda adesso lui a Roma se ha forza di distruggere le mie accuse.

Ancora una volta ripeto: Quando gli arriverà la croce da cavaliere ufficiale mi dichiarerò vinto. Non prima.

E questo potrà accadere, più o meno, quando pioveranno le tasagne dal cielo.

La causa della nuova ripresa della campagna contro di me ha una spiegazione facilissima. Il mio libro — modesta a parte — ha fatto più successo di quello che io non avessi osato pensare.

Il bagliano ha perduto con esso una battaglia campale.

Il sogno della supremazia mondiale



— Anche egli finirà fatalmente come i suoi predecessori dell'antichità.

E' rimasto, poveraccio, un mutilato. Siccome però la borsa gli si è mantenuta intatta, l'ha aperta di nuovo e spera, con quella campagna, diminuire l'effetto del libro. Tempo perso. Mi ci fa la reclame invece, f. tra poco gli ne scriverò un altro!

Se lo vedete salutarlo e dategli alla romana: Ciccialon.

MUNIFICO — Un piccolo regalino me lo potresti fare. Vedi bene che ti faccio guadagnare dei bei soldini. Regalami quella mezza pagina, vuoi?

BISKERO — Se volete possiamo ripubblicare nel « Pasquino » tutta quella roba per soli 500\$000. Prezzo di crisi!

CECERE BEVILACQUA — Accordata pace separata in vista, soprattutto, tuo trasferimento Rio de Janeiro.

AMPARO

GIU'OTTO — E' la terza volta che nella *Piccola Posta* vi spieghiamo la causa della mancata pubblicazione.

Se non ci rivelate il vostro vero nome e cognome — per nostro uso — è inutile insistere.

Due milioni!

Presentiamo le armi ai due milioni che Giuseppe Martinelli ha sottoscritto al Prestito Nazionale.

Dei milioni — noi poveri diavoli che non abbiamo potuto sottoscrivere nemmeno cento franchi — abbiamo una idea molto vaga. Quasi diciamo che non ne abbiamo la minima idea.

Ma, a giudicare dalle poche sottoscrizioni individuali di cifre così imponenti fatte, dobbiamo arguire che i milioni o sono molto rari o che chi ce li ha se li tiene per sé, invece di darli alla patria che li chiede.

Chi li dà, per conseguenza, non solo deve averne molti, ma deve avere anche — specialmente chi li ha guadagnati con la propria attività e non li ha ereditati — un amor di patria non comune.

Chi ha questo non comune amor di patria è quello stesso uomo che alcuni accusano di poco patriottismo commerciale perché ha creato una linea di vapori fra l'Italia ed il Brasile!

Molti vi sono nel Sud America che con il patriottismo commerciale si son fatti milioni, ma i milioni tengono per sé e sottoscrivono — se pure sottoscrivono — modestissime cifre al Prestito.

Benedetti allora quelli che fanno dell'antipatriottismo commerciale, — secondo i critici sistematici — perché almeno i milioni che guadagnano li mettono a disposizione della patria, come prima hanno messo a disposizione dei Comitati di assistenza civile e della Croce Rossa, ingentissime somme.

La guerra è un gran vaglio anche per la sincerità del patriottismo coloniale!

Quanti di fronte al gesto di Giuseppe Martinelli, che è anche un'affermazione d'incrollabile fiducia nei destini della patria, avranno sentito un vivo rimorso per non avere ancora dato nulla, o per aver dato pochissimo al Prestito in proporzione delle proprie risorse?

Dr. Floresto Bandecchi, avvocato
Rua do Carmo, N. 11
S. PAULO

FORBICI e LANCETTE

I giornali stanno facendo le statistiche dei tedeschi esistenti in S. Paolo.

Ventimila dice uno; trentamila stampa un altro; un terzo assicura cinquantamila addirittura e quasi quasi accenna ad un altro *perigo alemão* nella nostra capitale.

Ho voluto anch'io procedere ad una specie di statistica per rendermi conto esatto dell'ipotetico pericolo ed ho pensato di rivolgermi addirittura a dei tedeschi per saperne qualche cosa.

Il *bond* col quale ogni mattina io vengo in città prestissimo, — quando Luigino non s'è ancora svegliato, — è sempre pieno di tedeschi, perché essi hanno una speciale predilezione per i sobborghi e specialmente per Villa Mariana.

Fino a pochi giorni fa, tutti assieme, facevano nel *bond* una gazzarra del diavolo:

— Ial Ial! Uber Balles kolossal victoria Hindenburg! kolossal Kaiser! Inghilterra porkal eee, eee.

Spiegavano il *Diario Alemão* e commentavano fra grasse risate e secchi lazzi gli ultimi telegrammi sulle ultime vittorie del... quartiere generale tedesco. E non risparmiavano le allusioni insolenti ed aperte, all'Italia, alla Francia, all'Inghilterra, se s'accorgevano che qualche suddito di queste nazioni viaggiava nello stesso *bond*.

Chi meglio di questi quotidiani miei compagni di viaggio poteva informarmi sul numero dei tedeschi esistenti in S. Paolo?

Stavo per azzardare la prima domanda al mio vicino di destra, un tedesco autentico, un accanito mangia alleati, un delirante ammiratore del Kaiser, colui che tutte le mattine leggeva ad alta voce ai compagni i telegrammi del *Diario Alemão*. Prima sorpresa. Il mio uomo invece del *Diario Alemão* aveva fra le mani l'*Estado* quell'*Estado* contro il quale i tedeschi avevano decretato il boicottaggio.

La seconda sorpresa l'ebbi quando gli rivolsi la domanda: — Scusi, in quanti tedeschi sono in S. Paolo?

Poiché egli tutto serio, quasi timoroso, e squadrandomi dal capo ai piedi, come se fossi stato un agente di polizia segreta, si affrettò a dirmi in perfetto portoghese:

— A me lo domanda?

— E se non lo sapete voi altri tedeschi?...

— Io tedesco! Ma lei si sbaglia! Io sono svizzero, svizzero autentico. La prego, anzi, di dirlo a tutti.

Nuove proposte
di pace?



LA PACE — Non hai proprio pietà nemmeno di me! Ho ancora fresco il segno dell'altra accoglienza ed hai il coraggio di mandarmi in giro un'altra volta!

— Um! Sarà! Ho detto tra me ed ho rivolto successivamente la stessa domanda a parecchi altri compagni di *bond* che fino a ieri avrei giurato fossero tutti tedeschi, perché parlavano sempre in tedesco, non leggevano che giornali tedeschi, ed esaltavano di continuo il Kaiser ed Hindenburg.

Ma m'ero ingannato di grosso!

Uno mi rispose che era olandese, un altro che era danese, un terzo che era... alsaziano, già redento, i più però erano tutti... brasiliani, nati qui, fieri d'essere nati qui.

Uno, più espansivo degli altri, mi confidò che in S. Paolo non ce n'era neanche uno dei tedeschi, che lo stesso console non era tedesco, che tutti i suoi indegati non erano tedeschi.

— Ma se fino a ieri, l'interrompi, eravate tedeschi tutti quanti fino alle ossa.

— Fino a ieri era un altro paio di maniche! Il Brasile non era entrato nella conflazione. Adesso capirà...

Altro che se ho capito!

Povero Kaiser! I tuoi fedeli sudditi sono diventati tutti svizzeri! Meriterebbero, per il loro coraggio, d'essere mandati al papa per farne altrettante guardie papaline.

IL VICE

La commovente e dolorosa istoria di un altro "cavador",

Come Gimpanzé anche l'avvocato Alfredo aveva bisogno di quattrini. E pensò bene di farseli dare dai minchioni della colonia di S. Paolo. E chiese di essere esonerato dal servizio militare, per fare la propaganda della nostra guerra nel Brasile. E l'esonerarono in vista che tanto, con lui o senza lui, la guerra si vinceva lo stesso.

Ma aveva solo i soldi del viaggio. E Rottellini gli disse: ci penso io. E scrisse una lettera al socio Munifico perché consegnasse all'avvocato Alfredo *due contos de reis* per...

cominciare la propaganda.

Ma il Munifico fece la lettera in tanti pezzi senza nemmeno leggerla.

E l'avv. Alfredo allora andò sulle furie e gli ne mandò un'altra di suo proprio pugno. E anche questa volta il Munifico fece in pezzetti la missiva senza neanche leggerla.

E l'avv. Alfredo questa volta pensò bene di farsi venire la mosca al naso.

E mise sulla punta del medesimo una goccia di miele.

E invece di una ve ne corsero due di mosche.

E l'avv. Alfredo si sentì un leone.

E mandò al Munifico due padrini per chiedere soddisfazione.

E i due padrini andarono a chiederla ma invece della soddisfazione ricevettero un'altra cosa.

E allora decisero di offendersi e di mandar loro a sfidare il Munifico.

E in quel frangente arrivò il Comm. Dott. Prof. che accomodò tutto.

Ma il Comm. Dott. Prof. non riuscì però ad accomodare i *due contos de reis*.

Laonde l'avv. Alfredo li sospira ancora.

E il Munifico si ebbe il planso di tutti, e specialmente di Gimpanzé che non vuole concorrenti.

MORALE

Se tutti facessero come il Munifico la pianta dei *cavadores* non attecchirebbe in Brasile.

La cavalleria vuole però che non si offrano delle banane a chi porta una sfida.

Il Sovrano depurativo del sangue

Sciroppo Pagliano

del Prof. Girolamo Pagliano di Firenze

Tutte le etichette

originali e quelle indicanti come concessionario esclusivo per Brasile **Emilio Ajroldi** sono state depositate e registrate, quindi DIFFIDARE e RIFIUTARE qualsiasi altra confezione che sarà considerata contraffatta e si procederà contro gli infrattori a termine di legge.

Abbonatevi al "Pasquino",

◀ PASQUINATE ▶

DON CECILIO, il bravo critico, ammirato,
Nel grembo delle dive è ritornato.
E nei teatri mostra il suo calore
Danando alle artiste il... piuma dell'onore...

D'ARIE, il maestro pien di... genio e... gloria
Sul or chi è vecchia ottenne bi... vittoria
D'esser ammesso (oh fama imperitura!)
Fra i... membri dell'Artistica Cultura...

MURINO il sommo e il violinista AUTTORI
Diedero a D'ARIE i meriti allori,
Ed hanno finalmente venduto
La grande gloria che piaceva all'alto!

"SALVATOR ROSA... l'opera geniale
Di GOMES ebbe un esito trionfale.
Cantò, Murino, D'Arce e Chiuffarelli
Di lor assenza si mostraron belli!!

Essi pensarono: "La modestia a parte,
" Noi soli qui rappresentiamo l'Arte.
" Di fronte a noi quel musico Carletto
" E piroldino al pari d'un insetto!!

" GOMES onora l'Arte brasiliana,
" E noi innalziam la musica italiana,
" E trionfiam in mezzo ai molti idiotti
" Che ignorano che in Patria siamo ignoti!!

SCHIFFINI e TRIPPA, amabile lettore,
L'anno sovente in estasi d'amore...
Vivono di carezze e di baciotti,
Ed alla gente rampono i...

SCHIFFINI, l'anima onesta e benedetta
Abborre la menzogna e la vendetta:
Invece TRIPPA, il diavol infernale,
Fu assolto dal Supremo Tribunale!!!

Il reo furor della Germania vile,
Offese la bandiera del Brasile!
Avendo protestato, i dimostranti
S'ebbero sciabolati dai... briggiotti!!!

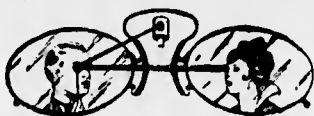
L'abile Kruse e il Vescovo, beati,
Videro i brasiliani bashmati,
Ed han lodato assai la Polizia,
Che castiga gli onesti!... Porcheria!!!

Nobil Brasil, del dritto difensore,
Tu che vispiesti per virtù e calore,
Sorgi e punisci l'assassin bestiale
Che sparge ovunque la viltà ed il male!

Pensa che la tua nave silurota,
Attende d'esser presto vendicata...
Impongi l'armi, corri alla vittoria,
E acquisterai l'elugio della storia.

Viva il Brasile, nido di ricchiosi,
Di Artisti e di scienziati valerosi,
La patria del geniale RUY BARBOSA,
Fia contro la barbarie vittoriosa.

DOTTOR J. VIGNOLI



Optimetrico, laureato nell'Università di Pensil-
vania (U. S. A.) — Specialista per l'esame della
vista con sistema scientifico e relativo adattamento
degli occhiali — Rua LIBERO BADARO, N. 52,
Primo piano - (Elevador)



Alcuni Bambini sullo Sviluppo

sono sotto la media per statura e peso. Al-
cuni crescono iunghi ed esili, altri sono
indietro negli studi—pallidi e fragili—l'assimi-
lazione difettosa è generalmente la causa.

Se i vostri bambini non sono forti, rubicon-
di e rosei—pieni sempre di energia
e vigore, darete loro **L'EMULSIONE
SCOTT**—il nutrimento concentrato
della natura per formare il corpo, le
ossa, i muscoli ed il cervello.

I ragazzi hanno bisogno dell' **EMUL-
SIONE SCOTT** per progredire.



San Paolo in guerra

Prima ancora della dichiarazione ufficiale,
S. Paolo ha iniziato per suo conto la guerra
contro i tedeschi.

Si sono già avute grandi battaglie cam-
pali nelle strade cittadine.

I tedeschi sono stati battuti ovunque, non
ostante che il delegato Francisco De Rezende
avesse mandato in loro aiuto un corpo di
guardie di polizia.

Le guardie ed il Dott. Rezende andarono
per darle ed invece le hanno prese.

Tutte le chiavi, le condutture dell'acqua,
le tubature del gas, della luce elettrica, del
telefono rigurgitano di tedeschi, che nel fug-
gire fanno largo uso di gas molto puzzolenti,
ma poco asfissianti.

Le battaglie principali avute prendono il
nome di *Praga Antonio Prado* e *Rua Libero
Badur*.

Forono fatte saltare per aria le trincee
della *Casa Alem*, della *Casa Euvaral*, del
Club Germania, dei *Bianchi tedeschi*.

Il ridotto *Diario Alem* venne... ribotto
per benino. La posizione fu espugnata dopo
venti assalti, con bombe a mano, colpi di
ariete, "spallate" ed altri... ingrofolenti della
guerra moderna.

Il Dott. Francisco De Rezende in seguito
alle... ferite riportate nella battaglia di *Praga
Antonio Prado* è venuto a morire nella carica
di delegato.

Gli studenti, generosamente e cavallere-

scamente hanno fatto a loro spese, con grande
suntuosità i funerali del nienten morto.

Un solo caso di tradimento finora si è
verificato: quello dell'anonimo Valois de l'a-
stro, passato al nemico.

La pubblica opinione lo ha sommariamente
processato e giustiziato con due palle per di
dietro, all'uso tedesco.

Alle battaglie di S. Paolo hanno larga-
mente partecipato numerosi giovani italiani,
i quali hanno dimostrato così che se non sono
andati in guerra, non è stato certamente per
mancanza di coraggio.

Dischi e gramofoni.

La guerra delle nazioni si va allargando sempre più
e dalla vecchia Europa si è ormai estesa fino al conti-
nente americano. Gli Stati Uniti sono stati anch'essi tra-
scinati nel grande conflitto dalla forza ineluttabile degli
eventi e fra poco anche l'America del Nord cesserà —
forse — di essere la maggiore fornitrice dei mercati sud-
americani.

Ciò nonostante la nota *CASA MURANO* si è assicu-
rata, con speciali contratti, l'importazione delle famose
macchine parlanti "Victor" e dei dischi omonimi, di cui
ne ha testé ricevuto una grande partita, costituita dal re-
pertorio dei più celebri cantanti del mondo, specialmente
italiani.

I possessori di gramofoni sono, dunque, avvisati.

Compleanno

Il giorno 10 u. s. ha festeggiato la sua
nona primavera la piccola Iris, intelligentis-
sima e diletta figlia dell'amico Gaetano Va-
gliengo. Auguri vivissimi.

Grande Liquidazione Libreria

volumi - 20.000 - volumi

DI OPERE SCIENTIFICHE, ARTISTICHE E LETTERARIE DEI PIU' CELEBRI
AUTORI ITALIANI E STRANIERI, SONO POSTI IN VENDITA A SOLI

400 Reis la lira italiana

presso la **LIBRERIA ITALIANA**

S. PAULO — RUA FLORENCIO DE ABREU, N. 4 — S. PAULO

BARATAS?

Pó Azul!**Farmacia Italiana DE MATTIA & C.**
S. PAULODepositori: A. BARBATO & IRMÃOS
Rua S. Caetano, 225**L'abate tedesco in azione**

Da sette od otto anni circa funzionava in S. Paolo, nel convento di S. Bento, la *Faculdade Livre de Philosophie e Lettras* aggregata all'Università di Lovain e della quale era rettore il sacerdote belga Monsignor Dr. Carlo Sentroul, che negli ambienti intellettuali di S. Paolo gode della massima stima e considerazione.

La veste di sacerdote non ha spinto in Monsignor Sentroul i suoi sentimenti patriottici. Se, anziché in S. Paolo, si fosse trovato nel suo paese durante l'invasione tedesca, sarebbe stato anch'egli uno di quei sacerdoti esemplari che non hanno chinato la fronte davanti al barbaro oppressore ed hanno sopportato martirii e prigionie, quando non hanno pagato addirittura con la vita il loro attaccamento alla patria.

Monsignor Sentroul ha potuto tuttavia anche in S. Paolo, in terra fino a ieri neutrale, fare l'esperienza, a proprie spese, di quel che sia la prepotenza teutonica.

Se c'è una figura in questa guerra, verso la quale l'ammirazione universale affinisce spontaneamente, senza eccezioni, è la figura del Cardinale Mercier, assunto quasi a simbolo nella rivolta d'ogni coscienza contro la barbarie tedesca. Anche in S. Paolo l'ammirazione per il Cardinale Mercier ha dato corpo a varie iniziative, fra le quali una, sorta nell'ambiente della *Facoltà Libera di Filosofia e Lettere*. Si trattava d'inviare al venerando cardinale un artistico ritratto a penna, finemente eseguito, tenue segno d'omaggio di una sconfinata ammirazione. Sembrò l'abate Kruse, Superiore del convento di S. Bento, appose il suo tedescoissimo veto.

Tentò dapprima d'indurre con varie sene gli iniziatori a non mandare avanti la loro idea, ma incontrò resistenza. Ricorse allora alle minacce, ma nemmeno queste valsero a smuovere dal loro proposito quelli che volevano tributare un modesto omaggio al più vero e più glorioso eroe della grande guerra.

Monsignor Sentroul con la fierezza del libero belga che ha violata la patria, e depredata la casa, ma non si piega all'oppressore, tenne testa ad ogni minaccia, facendo suo il detto latino: *Frangar non flectar*.

E l'abate Kruse allora, senza adibire un pretesto qualsiasi, senza dare la minima soddisfazione, prepotentemente, come comandano il sistema e l'educazione tedesca, ordinò la

VATHEPY

Cura: Dolori di testa, dolori di denti, nevralgie. — Prezzo 2\$500. — Depositario: Farmacia Massara, Rua do Thezouro, 5. — Vendesi nella Drogheria Baruel e C., e nelle buone Farmacie e Drogherie. :: ::

chiusura, anzi la soppressione della *Facoltà Libera*, retta da Mons. Sentroul, perché in essa era sorta l'idea di manifestare al Cardinale Mercier la solidarietà e l'ammirazione degli intellettuali di S. Paolo.

Notizie come questa non vanno commentate. Bastano da sé stesse.

Ora però che il Brasile sta per dare, dopo la rottura diplomatica, un passo più decisivo, il governo non farebbe male a tener d'occhio l'abate Kruse ed il suo convento, che è un vero centro di resistenza teutonica e che come ieri s'è valso della prepotenza per servire la causa del Kaiser, domani potrebbe servirsi di qualche altra cosa...

TEATRI**Apello**

Questo suggestivo ritrovo sempre gremito di gente elegante e allegra rialza lo spirito, il cuore e tutto il resto, anche alle persone alle quali, come a me, non si alza più niente.

L'artista del palcoscenico, sono meno artisti di quelle che frequentano l'Apello, perché conoscono l'alta grammatica dell'amore, e molte volte succede che l'artista scritturale restano senza lavorare dopo lo spettacolo.

La Belia Amelia canta prima che arrivi il pubblico. L'impresa ha pensato di farla cantare al Largo do Rosário per reclame.

Alla Violetta, quasi cantante spagnuola, le ribarono i vestiti. Perciò ne comprò uno che fu trovato in un cassone di Madama « Rolound », e fu successo.

Mercede Fois, sempre di... undici mesi e sempre ammirata per le sue movenze che spesso la fanno diventare « mamma ».

L'Antoulazzi balla con buone gambe; sarà una donna... fatale. Ha innamorato già un battaglione di giovanotti che l'applaudono quando volta... le spalle. Per causa sua si teme un duello fra due dottori italiani.

Sara Sevilla dato il successo che ha fatto all'Avenida Paulista, si ritira a vita privata.

Diana De Lys accende le candele tutte le sere all'inventore della « Crème Simon » e fa capire al pubblico che vuole appoggiare il suo « moscio » cuore all'uomo che se lo sa meritare.

— Lunedì ebbe luogo la serata d'onore della leggendaria divetta italiana Maria di Franca. Il teatro era gremito di un pubblico disinuito. Vi erano anche molti « gigolos » disoccupati in cerca di collocazione. Cantò in omaggio il noto basso Cappa. Il pubblico che non era abituato ad un timbro simile di voce, l'applaudì freneticamente per la paura.

— I balli organizzati dal bravo Ballisteros sono sempre di grande successo e dà lezioni in casa, di mattina a 50 mil reis per minorenni, di soirée a 100 mil reis per ora con programma speciale.

— Ida Dargilli è francese, però canta in italiano con potente voce la « Tosca », « Cavalleria » e « Manon ». Il suo fresco e... polposo fisico vi giuro che mi gonfia il cuore e le vene che da tempo non si gonfiavano più. Tutto il pubblico se la vuole sposare ed io ne sono geloso data la sua disposizione molto corretta.

In tutti i balli dati all'Apello mal è successo il minimo incidente in virtù che i frequentatori ne formano un ambiente signorile.

Den Ciccio

L'Istituto Basile

diretto dal prof. L. BASILE, col titolo di professore del Ginnasio di S. Paolo, autore di libri scolastici premiati con medaglia nell'Esposizione di Rio de Janeiro del 1908, è l'unico Istituto italiano che prepara alunni per l'ammissione ai corsi universitari. — Interni, esterni e seminterni. Corso elementare e ginnasiale. Insegnamento di pianoforte e violino. Rua do Seminario, n. 13. N. B. - Quest'Istituto non è sotto la protezione della Danie.

Orologi da parete e sveglie.

L'entrata degli Stati Uniti d'America nel grande conflitto europeo e lo stato di guerra con la Germania, saranno causa della mancanza sulla piazza di moltissimi articoli di fabbricazione nord-americana.

Fra questi — è certissimo — non arriveranno più gli orologi da parete e le sveglie, di cui il Nord-America era finora l'unica fonte di rifornimento. Gli orologi e gli stessi privati non si allarmino, però, che la piazza di S. Paolo non avrà certamente a soffrire la mancanza di orologi e di sveglie.

La ditta Carlos Masetti e C. — Ladeira S. Ephigenia, n. 1 e 3 — ne ha ultimamente ricevuto un enorme stock, ed è in grado di soddisfare a qualunque richiesta, sia all'ingrosso che al dettaglio, praticando, ciò nonostante, sempre gli stessi prezzi, a buon mercato.

Macchine da cucire e « Mannequins ».

Oggigiorno che tutto rincara, tutto cresce, non si ha più la facilità d'una volta, in cui ognuno poteva entrare in un negozio e comprava a contanti il proprio fabbisogno e a buon prezzo.

Ecco perché il sistema della vendita a rate è una vera provvidenza per coloro che non dispongono di fondi, per piccoli che siano.

Fra le case che adottano quel provvidenziale sistema è da raccomandarsi « L'AMERICANA » (rua Quintino Bocayuva, 64), presso la quale, con piccole quote mensili, si possono acquistare le famose macchine SINGER da cucire e da ricamo, nonché manichini per sarti da uomo e da donna, di propria fabbricazione e che sono non per la loro perfezione ed eleganza.

Presso la stessa casa si riparano macchine da cucire e si danno lezioni di ricamo a pagamento.

IL PREMIO AI NOSTRI LETTORI

Come abbiamo annunciato la settimana scorsa e per mostrare coi fatti che la crisi giornalistica non riguarda il PASQUINO, abbiamo deciso di estendere in parte anche ai nostri lettori il premio che offriamo agli abbonati, cioè i volumetti della *Biblioteca Romantica Mensile*.

I coupon che verremo pubblicando saranno accettati come danaro, per l'importo in essi dichiarato, per l'acquisto dei volumi della *Biblioteca Romantica Mensile* che, come è noto, sono da noi messi in commercio al prezzo di 18000 ciascuno.

Tanto per cominciare ed anche con l'intento di rendere sempre più conosciuta questa nostra *Biblioteca Romantica*, il Numero di oggi contiene, come i lettori vedono, un

“coupon” di 600 reis

che sarà da noi accettato in pagamento per l'acquisto di uno qualunque dei due primi romanzi di gran successo finora pubblicati cioè:

Il Riscatto del Maggiore di E. Gonzales
Il Jettatore di T. Serrao

Basterà farci pervenire il coupon di 600 reis, più 100 reis in danaro per ricevere uno dei due romanzi a scelta.

Chi desiderasse averli tutti e due, può farci pervenire due coupon ed 800 reis.

Dall'interno possono esserci rimessi anche francobolli in pagamento.

Coupons per i lettori del Pasquino

Vale 600 réisper l'acquisto dei Romanzi della
*Biblioteca Romantica Mensile***Abbonatevi al “Pasquino Coloniale”****Prestito Nazionale Italiano, 5 %**

GODIMENTO 1.° GENNAIO 1917 — PREZZO 90, P.U. INTERESSI
— DAL 1.° GENNAIO AL GIORNO DEL PAGAMENTO —

Le “Industrie Riunite F. Matarazzo”**Corrispondenti ufficiali del BANCO DI NAPOLI**

per incarico ufficiale del Regio Governo, accettano sin d'ora
le prenotazioni, fissando il cambio.

PAGAMENTO DELLE CEDOLE FRANCO DI OGNI SPESA

CHINATO BALLOR

Ottimo
fra i
migliori

Farmacia e Drogheria Italiana "FARAUT," MACEDONIO CRISTINI e C.

S. PAULO - Rua Alvares Penteado, N. 36 - S. PAULO

FIUGGI - (Provincia di Roma), —
Acqua Minerale Naturale: Alcalina - Diuretica - Digestiva: Battericamente pura. Ottima per tavola, usata pura o anche mescolata al vino. Cura in modo meraviglioso i catarrli gastrici e intestinali. Il diabete, i catarrli uretrali e vaginali, Importata per consiglio dei principali medici italiani di S. Paolo. E' la migliore acqua da tavola straniera.

GIOCONDA - (Tuto cito jucunde).
Acqua Minerale Purgativa Italiana:
E' indicata per i SALI che contiene, in tutte le affezioni ove neccssita sgombrare il tubo digerente: non causa alcuna irritazione intestinale.
E' considerata come una delle PIU' OTTIME acque purgative straniere.
Concessionari:

M. CRISTINI e COMP.
Rua Alvares Penteado, 36 - S. Paulo

HOTEL REBECCHINO

di fronte
alla Stazione della Luce
S. PAULO

Diaria di 6\$000 e 7\$000
Refezione a 2\$000

Deposito de queijos e manteiga de Minas

Vicente Pascarelli e Filhos

Fabricantes da Manteiga "Favorita" analisada

Telephone, 4872 - Caixa, 1115
Rua General Couto de Magalhães, 66 - S. Paulo

Febbri Malariche



Chinino dello Stato

Rimedio infallibile per prevenire e curare le febbri malariche — Preparato col massimo scrupolo dal GOVERNO ITALIANO.

Come preservativo indichiamo di prendere una pillola ALLA MATTINA E UN'ALTRA ALLA SERA ai bambini basta UN CIOCCOLATTINO al giorno.

RACCOMANDIAMO la cura preventiva a tutt' quelli che devono attraversare zone infette anche per poco tempo, e alle persone che abitano luoghi malsani e pantanosi.

COME CURATIVO — per adulti da 5 a 10 pillole al giorno — per bambini da 2 a 4 cioccolattini al giorno.

UNA SOLA pillola al giorno tonifica l'organismo ed evita i sudori eccessivi.

Unico concessionario per tutto il Brasile:

HENRIQUE METZGER

S. PAULO - Rua Libero Badaró, N. 175 - S. PAULO

CALZOLAI

e negozianti di cuoi

Prima di far acquisti di forme non dimenticate di visitare la grande fabbrica di Rua Florencio de Abreu, 17, dove troverete forme pronte di ogni qualità, eleganti, moderne e da scegliere a piacimento a prezzi mitissimi.

Accettansi ordinazioni per qualunque partita, garantendo un lavoro perfetto e di "guatambú", ben stagionato.

CASA "LA MOTTA,"

Rua Quintino Bocayuva, N. 66

Orologeria - Gioielleria - Oreficeria

GRANDE OFFICINA

Si fabbricano, si trasformano e si riparano gioielli, orologi, occhiali e pinces-nez. Lavoro garantito. Comprasi Oro, Platino ed Argento.

Casa di fiducia — Modicità nei prezzi

Grande Pastificio "Caruso,"

Premiato con gran Targa d'onore
all'Esposizione Internazionale di Genova 1914

Vera Semola italiana extra fine, 2\$500 al Kg.

Maccheroni comuni per ogni cassa di 9 kg. 6\$400

Idem di semolino per ogni cassa di 9 kg. 7\$500

Pastina di semolino e maccheroni speciali al kg. 1\$000

Taglierini all'uovo al kg. 1\$200

Rua Barão de Itapetininga, 31 - Telefono, 3465 - S. Paulo

Tailleur pour Dames

Si confezionano abiti secondo la più elegante e raffinata Moda.

Domenico B. Chiappetta

S. Paulo - RUA VICTORIA, N. 107 - S. Paulo

SARTORIA

Si lavora con accurata perfezione, eleganza e puntualità ::

Prezzi convenienti

Prezzi convenienti

"Confetteria e Bar Avenida,"

P. DE DIVITYS e C.

PANE DI MIELE - BISCOTTI

— Dolci sistema Italiano e Francese —

Specialità in SFOGLIATELLE NAPOLETANE

Rua S. João, 181-B - - - Telefono, 375 (Central)

S. PAULO



Victrola e Gramofone

Tutti possono e devono possedere uno di questi due strumenti musicali : :
Accettiamo i gramofoni antichi, come parte del pagamento delle Victrola e Gramofone - Ultime novità in dischi : :
Visitate i nostri saloni

Casa Edison

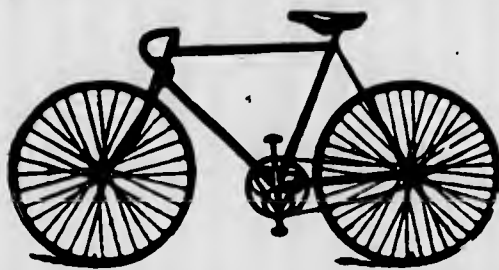
Rua 15 de Novembro, N. 55



Distributore Generale
: : per il Brasile : :

CATALOGO GRATIS - IN-
GROSSO, DETTAGLIO E
RATE MENSILI : : : :

Off. meccanica per riparazioni



Grande stock di **Biciclette** delle migliori mar-
che straniere e di propria fabbricazione

OFFICINA MECCANICA

per riparazioni di biciclette e motociclette

Accessori e pezzi di ricambio per qualsiasi macchina. **Casa Luiz Calei**

la più antica di S. Paulo

11 - Rua Barão de Itapetininga - 11

Vendonsi

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazione e rapidi, d'uva nazionale che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna e frutta e per guarire i loro diletti.

Birra lina, durevole e che non lascia il solito fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesio - Saponi e nuove industrie lucrose.

Per famiglia - Vini bianchi ed altre bibite igieniche che costano pochi reis al litro - Non occorrono apparecchi speciali. - Catalogo gratis - OLINTO BARBIERI - RUA PARAIZO, 25 - S. Paulo - Telefono n. 2958.
N. B. - Si rendono buoni e durevoli i vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi, scoloriti, fiacchi ecc., con poca spesa e senza lavoro.

RESTAURANT FASOLI

annesso alla

CONFETTERIA FASOLI

Cucina italiana e francese di prim'ordine. Servizio inappuntabile alla carta. Locale elegante ed arioso - PREZZI MODICI

• GIOVANNI ROVIDA •

Con l'esclusiva per il Brasile, di tutti i prodotti della Ditta « Industria Marmi Vicentini ».

Grande deposito e Officina di marmi - Specialità in Champo ed altri marmi di colore.

Rua Alvares de Azevedo, 17-A
Telefono, 208 (Braz) - S. PAULO

IL SOLE NASCE PER TUTTI

Casa importatrice di minutezze, Cancelleria, Chinca-glieria, cordami, spaghetti, ecc. Grande e variato stock di ceste, sporte, gabbie, spazzole, cappelli di paglia, per tutti i prezzi.

La migliore e più grande Casa assortita di minutezze.

P. De Ranieri

R. FL. DE ABREU, 158-A, 158-B
Telefono, 710 - (Central)

Vicino alla Staz. della Luce

Casa Tramontano

Sartoria per signori o signore e Scuola di taglio
Si confezionano abiti per signore secondo gli ultimi figurini

Gaetano Tramontano

Rua S. João, 11 - Telefono, 2758 - S. Paulo

MOBILI DI LUSO

A rate e a contanti
Si fanno lavori su qualsiasi disegno
ANTONIO RICCHINI

Rua São João, n. 184 - Telefono 57-32 - S. PAULO

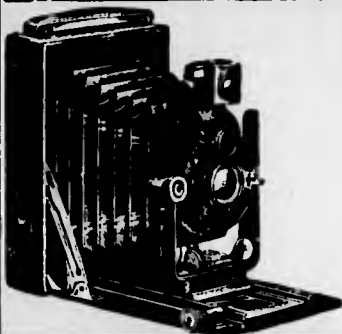
Si accetta qualunque ordinazione di Mobili e «Armações».
- Installazioni complete per case commerciali e particolari accettando in cambio mobili usati. Si accetta lavoro anche per l'Interno.

Scuola di taglio LUIZ QUINTO

Sistema Nord-Americano

S' insegna a tagliare senza prova qualunque abito da uomo per qualsiasi figura. Metodo garantito premiato all'Esposizione Internazionale di Genova 1914, colla Grande Coppa d'Onore.

Praca Dr. Antonio Prado, N. 8 (sobrado)



A Casa PHOTOS

COMPRA
VENDE
TROCA
ALUGA

machinas e objectivas
- - photographicas - -

Pedir catalogo a Rua 15 de NO-
VEMBRO, 45 (sobrado) ou
CAIXA POSTAL, 831



Casa MURANO

32 Rua MARECHAL DEODORO 32
Telephone, 622 - Caixa, 865

S. PAULO

L'unica casa che vende le

VERE CORDE NAPOLETANE

Gioco completo per :

Mandolino	1\$200
Chitarra acciaio	1\$500
seta e budello	2\$500
Violino	2\$500

CHITARRE a . . . 10\$000 - VIOLINI a . . . 45\$000
MANDOLINI a . . . 20\$000 - «VIOLAS» a . . . 8\$000

Vendita all'ingrosso ed al minuto

VICENTE MURANO

Casa Giordano

Avenida Brigad. Luiz Antonio, 53 - S. Paulo

TELEFONO, 4196

Restaurant à la carte - Pizze, sfogliatelle e dolci
alla napoletana

Spaziosi locali per banchetti e pic-nics
Servizio meticoloso ed inappuntabile - Prezzi modici

COLLEZIONI DELLA GUERRA

1914 - 1915 - 1916 - 1917

Divertenti, Utili, Istruttive, Ricordo

Contengono: Ritratti a colori di Re - Zar - Sultano - Imperatori - Presidenti - Ministri - Generali - Politici - Martiri e soldati italiani di tutte le armi. (Ogni sacchetto contiene una figura). - Più un grande Calendario, colle date storiche. L'assieme forma 5 bellissimi quadretti da stanza! - Tutto questo si trova in ogni lattina di 200 sacchetti delle CAMEL-LOS HYGIENICOS FINCATO - Registrate con patenti N. 1065 e 2014 - Domandarle a tutti i grossisti ed ai fabbricanti.

G. FINCATO e FILHO

Rua Prates, N. 42 - S. PAULO

Caixa, 293 - Telephone, 38 (Bom Retiro)

Telegr. : FINCATO

ATTENTI ALLE IMITAZIONI

NOTA - Le collezioni sopra si troveranno anche nelle scatoline «chromos surprises».



GENERAL CADORNA

Malattie dei bambini

Dott. Paula Peruche Specialista

Ha praticato durante 3 anni nella Clinica del celebre professore Hutinel di Parigi, ove ha esaminati oltre 10.000 bambini. Trattamento specialmente delle affezioni del tubo digestivo e dell'apparato respiratorio, specialmente delle gastro-intestinali gravi della prima infanzia. Regolamentazione e consigli scientifici, sull'allattamento, del modo di evitare le malattie dell'apparato gastro-intestinale principali causatrici della mortalità infantile. Tutti i sabati si peseranno i bambini per verificare la loro salute per la curva del peso.

Consultorio: RUA DIREITA, 43, dalle 3 alle 4 — Telef. 5554 — Residenza: AVENIDA PAULISTA, 144 — Le chiamate per qualsiasi ragione devono essere fatte per mezzo del telefono n. 3844.

Dr. Salvatore Pepe

degli Ospedali di Parigi

Vie urinarie Elettrolisi, Uretroscopia anteriore e posteriore, Cistoscopia, Cateterismo degli ureteri.

Residenza: Rua 7 de Abril, 75

Consultorio: RUA BARÃO ITAPETININGA, 9 (sobr.) dirimpetto al Teatro Municipale

dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 - Telef. 2296 - S. Paulo

Dott. Marcello Bifano

MEDICINA e CHIRURGIA GENERALE
Malattie dello stomaco e dell'intestino
e malattie dei bambini

Residenza e Consultorio:

Avenida Brigadeiro Lulz

Antonio n. 42-A

Cons: dalle 8 alle 9 e dalle 14 alle 17 — Telefono 1088.

Dott. Laviero Laurino

Medico-Chirurgo

Specialista per le malattie del fegato, dell'intestino, dello stomaco, reumatiche, della nutrizione e della vecchiaia.

Consultorio e residenza:

Rua Augusta, n. 35

dalle ore 7 alle 9 ant., dalle 11 alle 12 e dalle 4 e 1/2 alle 6 1/2 p.

Visite a domicilio a tutte l'ore

Dr. DELPHIM P. LIMA

Malattie dei polmoni, cuore
— stomaco e intestini —

Malattie dei bambini — Consulti dalle ore 8 alle 9 nella sua residenza all'ALAMEDA CLEVELAND, 48 — TELEFONO, 3487 «Cidade».

Dalle ore 13 alle 14 nel suo consultorio: LARCO THESSOURO, 5 — Sala n. 30 (Casa Bamberg) — Telefono, 2023.

— Attende alle chiamate —

Dottor Nicola Pepi

Chirurgo-dentista

Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi artificiali. Estrazione di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.

Consultorio: Rua Direita, 10-c (Fotografia Rizzo) dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18

Clinica Chirurgica Dentaria

Dott. Matteo Pannal

Dentista dell'Ospedale Italiano e Beneficenza Portoghese

Lavoro i più perfezionati e moderni: sistema nord-americano

Cura razionale della Piorrea Alveolar

Rua Libero Badaró, n. 120 (primo piano)

Consulti: dalle 7,30 alle 11 e dalle 12,30 alle 5. - Telefono, 5140.

Dr. J. Fogaça de Almeida

Con apparecchi i più moderni per l'esame e cura delle malattie del cuore, arterie, polmoni, stomaco, fegato, intestini, reumatismo, parti e malattie delle Signore — **RAGGI X**
Cura speciale per la tubercolosi e la febbre puerperale

RUA LIBERO BADARÓ N. 134, 1.º piano, dalle ore 3 in poi

Dottor Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini

Ex assistente dei dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia.

VISITE dalle ore 14 alle 16 nel CONSULTORIO in

RUA MAJOR QUEDINHO, N. 5

Residenza: Rua Dr. Bernardino de Campos, 5 (Paraizo)

TELEFONO CENTRAL, N. 103

Prof. Dott. Arturo Guarneri

Professore di medicina operativa

CONSULTORIO: Raggi X — Gabinetti elettrici

Rua Barão de Itapetininga, 10, dalle ore 9-11 e 2-4 - Telef. 3979

Casa di salute: Rua Bella Cintra, n. 824, presso l'Avenida

Medicina - Chirurgia - Ginecologia

Telefono, 3978 — S. Paulo

Clinica Oculistica

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti ed efficaci.

DIRETTORI:

Prof. Dr. Alberto Benedetti Prof. Dr. Annibale Fenoaltea

dell'Osped. della Ben. Portoghese

dell'Ospedale Umberto I

Casella postale, 1010

Rua Dr. Falcão, 12 - dall'1 alle 4 pom. - Telefono, 2544

Dr. Antonio Rondino

Specialista nelle malattie delle signore. Ex-coadiutore della Clinica Ostetrica della R. Università di Napoli. Laureato dall'Accademia di Medicina di Parigi.

Consultorio:

32, Praça da Republica, 32 dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3 Telefono, 1399

Malattie degli occhi

Prof. Dr. Cav. Gabriele Raja

Docente di Oftalmologia nella R. Università di Napoli (abilitato a Rio come professore di Università straniera).

Consultorio:

Av. Brigadeiro Lulz Antonio, 42 dalle 8 alle 11 e dall'1 alle 4 Telefono, n. 3885 — S. Paulo



Dr. Giuseppe Farano

del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità. Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti.

Medicina - Ginecologia medica e operativa - Chirurgia.

Consultorio e residenza:

Rua José Bonifacio, 34 (sobr.) dalle 8 alle 9 e dall'1 alle 4 Telefono, 1626

Dr. WORMS

DENTISTA

Accetta pagamenti a rate mensili

Consul: dalle 8 ant. alle 5 pom.

Telefono, 2702

Rua Major Sertorio, N. 87

Prof. Dott. A. Carini

Ex-direttore dell'Istituto Pasteur di S. Paulo

Professore nella Facoltà di Medicina

Analisi microscopiche e chimiche, ricerche batteriologiche e istologiche.

Esami di sangue — Reazioni di Wasserman e Autovacini.

Rua Aurora, 86 — Angolo Cons. Nebias

Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Dottor Valentino Sola

delle Cliniche di Roma e di Parigi

Medicina - Chirurgia generale - Malattie delle Signore - VIE URINARIE - Specialista per le malattie della pelle, Veneree e sifilitiche - Cura garantita della LEPRO con metodo efficace, rapido ed innocuo.

Residenza: 327 - Rua AUGUSTA — Telefono, 29.64 (Cidade)

Consul.: Rua DIREITA, 10-C, p. p. (Fotog. Rizzo) Telef. 137

Orario: Dalle ore 14 alle ore 17

Dott. Luiz Quirino dos Santos

AVVOCATO

Quindici anni procuratore della Repubblica nello Stato di Rio de Janeiro e otto anni avvocato del Banco del Brasile.

Ha trasferito il suo ufficio da Rio de Janeiro per S. Paolo
RUA 15 DE NOVEMBRO, N. 41 — Telephone, N. 3294

Dott. Mario De Sanctis

Medicina interna

Residenza:

Rua da Liberdade, 26 (sobr.)
Telefono, 4045

Consultorio:

Rua do Tesouro, n. 9
Dalle 10 alle 11 — Telefono, 585

Gabinetto Odontolatrco

DEL

Dr. Luiz Cesar Pannain

Laureato nella Scuola Americana «Orambury» e sostituto del professore nella medesima.

CONSULTORIO: Rua 15 Novembro, N. 6
Sala N. 4 - (Alto da Casa Paiva)
TELEFONO, 2401

Dr. Narciso Garone

CHIRURGO-DENTISTA

ha trasferito il suo consultorio dentario e la sua residenza da Rua S. João al Largo do Arouche, 3, all'angolo di Rua Victoria. Lavori rapidi e garantiti a prezzi modici — Cure a rate mensili

Estrazione di denti senza dolore — Consigli tutti i giorni dalle ore 7 del mattino alle ore 6 di sera.

N. 3 — Largo do Arouche — N. 3

CLINICA CHIRURGICA DENTARIA

Dott. Giuseppe Barbaro

Chirurgo-Dentista

Specialista per le malattie della bocca e dei denti.

Esegua qualunque lavoro di protesi dentaria, conforme le recentissime invenzioni.

Consultorio e residenza: RUA MAJOR DIOGO, 12 (sobrado)
TELEFONO, 5909 — Dalle ore 7 alle ore 19 — TELEFONO, 5909

D.ssa Adellina Barbaro

Chirurga-Dentista

Clinica speciale per signore e signorine

CLINICA

Medicô - Chirurgica - Ostetrica

Sifilide — Malattia della pelle — Vie Urinarie — Organi respiratorii — Ginecologia — Pediatria

Dottori: Victor Petraroli e Cav. José Aprea

Consulte: dalle ore 7 alle 10 e dalle ore 14 alle 17
Rua DOS GUSMOES, N. 39 — TELEFONO, 5329

Dott. Mario Graccho

Clinica medica in generale
specialmente per i bambini

Consultorio: AVENIDA RANGEL PESTANA, N. 381

Da mezzogiorno alle ore 2 pom. — TELEFONO, N. 43 (Braz)

Residenza: RUA BRESSER, N. 260 — TELEFONO, N. 909

Grande fabbrica di Manichini

“L'AMERICANA,,

Macchine da Cucire e da Ricamo SINGER

== MANICHINI ==

- Vendita a rate mensili -

Si danno lezioni di ricamo a pagamento

JOSÉ NOBILE DE GÉRARD

Rua QUINTINO BOCAIUVA, N. 64

S. PAULO — Telefono, 479 (Centrale) — S. PAULO

Grande e premiata fabbrica di STRUMENTI MUSICALI

in metallo e in legno

di PEDRO WEINGRILL e FILHOS

Casa italiana

Officina di riparazioni

Assortimento completo di accessori

Cataloghi gratis a richiesta

Rua Brigadelro Tobias, 102-A

(Stabile proprio)

TELEFONO. 5177

Casa Editrice Italiana

Dr. Francesco Vallardi -- Milano

Filiale in S. PAULO: Rua José Bonifacio, 34

Telefono, 3679 — Casella, 582

Opere di diritto — Ingegneria — Medicina — Veterinaria — Letteratura, ecc.

“Cultura moderna” — “Patria” — Rivista Enciclopedia Contemporanea — Le migliori Riviste Illustrate di Varietà

Livraria Artistica

H. CATANI e FILHO

S. Paulo — Rua do Rosário, 25 — S. Paulo

Prossimi arrivi della Collezione completa dei

MANUALI HOEPLI

Novità artistiche e letterarie

GAETANO VAGLIENGO

Restaurant nella

Stazione della Luce

Appaltatore dei Vagons-Restaurant del treno São Paulo Santos

Vendita al dettaglio dei migliori generi di pizze e di drogheria — secos e molhados — e deposito dell'ottimo burro

marca **Trevo**

Dolci, Confetture, Cioccolato

Servizio completo di latte, caffè e latte, thé e cioccolata

Buone notizie per i possessori di Grammofoni



BARRIENTOS



!!! SONO ARRIVATI I DISCHI DI BARRIENTOS !!!

48627 — LUCIA (Scena della pazzia) « Ardon gl'incensi »...

48628 — LUCIA (Regnava nel silenzio).

48650 — MIRELLA — Valzer (Gounod).

Ed altre grandi novità in dischi-doppi Victor — Columbia — Phoenix

CASA EDISON DI S. PAULO

GUSTAVO FIGNER, Proprietario — RUA 15 DE NOVEMBRO, N. 55

FRNET-BRANCA

DEI FRATELLI BRANCA MILANO



APERITIVO - DIGESTIVO - TONICO

CARLO F. HOER & C^{IA} - GENOVA

„UNICOS CONCESSIONARIOS PARA A AMERICA DO SUL..

APERITIVO - DIGESTIVO - ANTIFEBRIL
LICOR SEM RIVAL, RECOMENDADO PELAS AUTORIDADES MEDICAS

FARINA FAVILLA

la regina delle
farine di grano

FAVILLA, LOMBARDI e C. - Rua General Carneiro, 61 - SÃO PAULO

Grande stock di zucchero Mascavo, Redondo, Crystal - Generi alimentari all'Ingrosso - Prezzi mitissimi

RISO

Partecipano altresì ai loro clienti e ai coltivatori di RISO, che hanno impiantato nei loro depositi un macchinario Nord-Americano, ultimo modello, per beneficiare RISO, con una produzione di 10.000 (diecimila) sacchi al mese. Pertanto comprano e ricevono in consegna qualsiasi quantità di RISO in «casca» alle migliori condizioni.

SCAMBIO della S. PAULO RAILWAY nel PROPRIO DEPOSITO al BRAZ

Vermouth e Chinato MARTINI & ROSSI

Imitato sempre! Superato mai!

Unici concessionari: J. B. Scuracchio & C.
= S. PAULO - Rua 25 de Março, 105 - S. PAULO =